

DOPRAVNÝ ÚRAD
LETISKO M. R. ŠTEFÁNKA, 823 05 BRATISLAVA
TRANSPORT AUTHORITY
M. R. STEFANIK AIRPORT, 823 05 BRATISLAVA, SLOVAK REPUBLIC

Číslo 04162/2019/ORD-005

Bratislava, 30.01.2019

R O Z H O D N U T I E

Dopravný úrad, divízia dráh a dopravy na dráhach (ďalej len „**Dopravný úrad**“), ako orgán štátnej správy vecne príslušný podľa § 103 ods. 1 písm. b) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o dráhach**“), v súlade s § 46 a nasl. zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Správny poriadok**“), v konaní začatom na základe žiadosti spoločnosti Nafta a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava, IČO: 36 286 192 (ďalej len „**žiadateľ**“) zo dňa 29.11.2018

u d e ľ u j e v ý n i m k u

v zmysle článku 2 ods. 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/2177 z 22. novembra 2017 o prístupe k servisným zariadeniam a službám týkajúcim sa železničnej dopravy (ďalej len „**vykonávacie nariadenie**“) s výnimkou článku 4 ods. 2 písm. a) až d) a písm. m) a článku 5 na servisné zariadenie žiadateľa, ktoré nemá žiaden strategický význam z hľadiska fungovania trhu služieb železničnej dopravy, najmä z hľadiska miery využívania zariadenia, typu a objemu potenciálne ovplyvnenej premávky alebo druhu služieb, ktoré dané zariadenie ponúka v areáli železničnej vlečky s evidenčným číslom povolenia 1246/2006/P v obvode železničnej stanice Veľké Leváre (ďalej len „**vlečka**“), t. j. **na nákladný terminál pozostávajúci z technických zariadení - jednomostová koľajová váha TENZONA s váživosťou do 100 ton a 2 ks stáčacích stojanov na plnenie cisternových vozňov nebezpečnými látkami.**

Odôvodnenie

I.

Dňa 03.12.2018 bola Dopravnému úradu doručená žiadosť žiadateľa zaevidovaná v podateľni Dopravného úradu pod záznamom č. 52933/2018 týkajúca sa udelenia výnimky z vykonávacieho nariadenia pre servisné zariadenia prevádzkované v areáli vlečky v obvode železničnej stanice Veľké Leváre:

- nákladné terminály – 2 ks stáčacích stojanov na plnenie cisternových vozňov nebezpečnými látkami (surová ropa a plynový kondenzát),
- odstavné koľaje – systém koľají a výhybiek s nimi súvisiacich,
- iné technické zariadenia – jednomostová koľajová váha TENZONA s váživosťou do 100 ton, (ďalej len „**žiadosť**“).

Žiadateľ deklaruje, že v zmysle článku 2 ods. 2 vykonávacieho nariadenia ide o servisné zariadenie, ktoré nemá žiadny strategický význam z hľadiska fungovania trhu služieb železničnej dopravy, najmä z hľadiska miery využívania zariadenia, typu a objemu potenciálne ovplyvnenej premávky alebo druhu služieb, ktoré zariadenie ponúka.

Žiadosť zároveň obsahovala opis prístupu k vlečke s použitím odbočky v železničnej stanici Veľké Leváre cez železničnú vlečku SURPACK – VL, a.s., ktorá je v súčasnosti v konkurze a železničnú vlečku STRABAG Pozemné a inžinierske stavitel'stvo s.r.o., ktorú má žiadateľ v nájme. Uvedené spoločnosti na svojich železničných vlečkách nevykonávajú žiadnu činnosť.

Vlečka je podľa žiadateľa technicky zrealizovaná na plnenie železničných cisterien kvapalnými uhl'ovodíkmi cez stáčacie stojany, nie je prispôsobená na vyprázdňovanie železničných cisterien a nie je elektrifikovaná. Vlečka nemá vybudované nakladacie rampy.

Dopravu na vlečke zabezpečuje Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. na základe zmluvy.

II.

Dopravný úrad zaslal žiadateľovi dňa 19.12.2018 Oznámenie o začatí správneho konania a výzvu na doplnenie podania v zmysle § 32 ods. 1 a 2 Správneho poriadku, kde požadoval od žiadateľa doplnenie žiadosti v lehote do 10.01.2019 o:

- platnú zmluvu o zabezpečovaní dopravnej obslužnosti na vlečke uzatvorenú so Železničnou spoločnosťou Cargo Slovakia a. s.,
- informácie o koľajach, ktoré sú označené ako odstavné a možnosti ich použitia na odstavovanie železničných vozidiel, ktoré nevyužívajú samotné servisné zariadenia, resp. či je ich využitie výhradne pre účely čakania na využitie servisného zariadenia,
- informácie, či sú stáčacie stojany na plnenie cisternových vozňov nebezpečnými látkami a jednomostová koľajová váha TENZONA poskytované aj iným subjektom,
- splnomocnenie pre Ing. Petra Damaška na vykonanie právneho úkonu – podania predmetnej žiadosti, vzhľadom na skutočnosť, že v zmysle internetového výpisu z Obchodného registra nie je osobou oprávnenou na právne úkony za spoločnosť Nafta a.s.,
- prípadne aj iné materiály, ktoré by mohli mať vplyv na rozhodnutie.

Dopravný úrad súčasne v zmysle § 49 ods. 2 Správneho poriadku predĺžil lehotu pre rozhodnutie na 60 dní.

Všetky požadované dokumenty a informácie boli Dopravnému úradu žiadateľom doplnené dňa 09.01.2019, ako aj zmluvy medzi žiadateľom a Železničnou spoločnosťou Cargo Slovakia, a.s. (ďalej len „Cargo“):

- Zmluva o poskytovaní vlečkových služieb č. 275028 zo dňa 13.11.2017,
- Zmluva o uznaní hmotnosti vozňových zásielok č. 2-04/2200/2018/ č. 20180031-00 zo dňa 26.02.2018.

Obidve zmluvy boli žiadateľom označené ako obchodné tajomstvo a preto k nim Dopravný úrad pristupoval v zmysle § 53 ods. 2 zákona o dráhach.

V doplnení podania žiadateľ uvádza, že len časť koľají by bolo možné použiť na odstavenie železničných vozidiel. Ostatné sa štandardne využívajú pre účely čakania na využitie služby - plnenia cisternových vozňov alebo váženia. Na železničnú vlečku žiadateľa je možný prístup z koľají Železníc Slovenskej republiky len zo strany Malaciek cez výhybku č. 7A, od Kútov nie je prístup možný z dôvodu lomu koľajnice za koncom výhybky č. 10A. Koľaje č. 10, 12 a 14 nie sú majetkom žiadateľa.

Stáčacie stojany nie sú poskytované iným subjektom rovnako ako koľajová váha TENZONA, ktorá je zároveň určeným meradlom.

III.

Dopravný úrad vyhodnotil predložené dokumenty ako relevantné a dostatočné pre posúdenie predmetnej žiadosti. Zároveň mal k dispozícii aj situačný plán vlečky, poskytnutý odborom povolení a licencií Dopravného úradu pre účely tohto konania.

Odstavné koľaje sú, z hľadiska ich definície¹, koľajami osobitne určenými na odstavenie železničných vozidiel (s hnacím dráhovým vozidlom alebo bez neho) medzi dvoma úlohami, pričom účelom využitia takéhoto servisného zariadenia je výhradne ich odstavenie, resp. „parkovanie“, bez väzby na využitie akéhokoľvek iného servisného zariadenia.

Žiadateľom deklarované koľaje č. 14b, 12b a 10b, ktoré by prípadne bolo možné využiť ako odstavné koľaje, sú z hľadiska logistiky prístupu pre tento účel prakticky nepoužiteľné.

Nachádzajú sa za servisným zariadením, bez možnosti samostatného prístupu, pričom aj samotná vlečka žiadateľa je umiestnená v rámci reťazenia železničných vlečiek ako 3. v poradí. Uvedené koľaje nie je možné k danému účelu využiť aj z dôvodu nefunkčnosti výhybiek č. N1 a N4.

Ostatné koľaje sú v zmysle tvrdenia žiadateľa, ako aj s ohľadom na situačný plán vlečky, koľajami využívanými pre účely čakania na využitie servisného zariadenia, ide teda o tzv. „traťový prístup k servisnému zariadeniu“ v zmysle prílohy č. 13 B ods. 2 zákona o dráhach, ktorý je síce možné samostatne poskytnúť a spoplatniť, avšak žiadateľ takýto zámer nedeclaroval.

Vzhľadom na vyššie uvedené je Dopravný úrad toho názoru, že žiadateľ servisným zariadením, resp. službou týkajúcou sa železničnej dopravy „odstavné koľaje“ nedisponuje a preto v tomto bode o udelení požadovanej výnimky nemohol rozhodnúť.

Dopravný úrad navyše uvádza, že pre poskytovanie služby železničnej dopravy – odstavenie železničných vozidiel na odstavnej koľaji, je podstatný úmysel takúto službu poskytovať. Skutočnosť, že niekto disponuje nevyužívanými koľajami nezakladá jeho povinnosť poskytovať takúto službu.

Pojem „nákladný terminál“ nie je legálne definovaný, Dopravný úrad preto pri posudzovaní skutočnosti, či to–ktoré servisné zariadenie je nákladným terminálom, postupuje vždy prípad od prípadu, s ohľadom na spôsob využívania servisného zariadenia a jeho vybavenia.

¹ článok 3 bod 29 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/34/EÚ

Ďalšie dve servisné zariadenia, na ktoré žiadateľ žiadal udelenie výnimky, Dopravný úrad na základe predložených podkladov vyhodnotil ako **jedno servisné zariadenie – nákladný terminál, zložený z dvoch relatívne samostatných technických zariadení a to stáčacích stojanov na plnenie cisternových vozňov nebezpečnými látkami a jednomostovej koľajovej váhy, ktoré spolu tvoria jeden funkčný celok.**

V danom prípade, ako vyplýva z predložených podkladov, ako aj z podkladov, ktoré si Dopravný úrad zaobstaral v rámci svojich organizačných útvarov, obidve technické zariadenia sa používajú v súvislosti s nakládkou nebezpečných látok a odovzdaním nakládky žiadateľom na dopravu, ktorú pre neho na základe zmluvy zabezpečuje Cargo ako dopravnú službu v zmysle zákona č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov.

IV.

Podľa článku 2 ods. 2 vykonávacieho nariadenia regulačné orgány môžu rozhodnúť o vyňatí prevádzkovateľov servisných zariadení, ktorí prevádzkujú tieto servisné zariadenia alebo poskytujú tieto služby:

- servisné zariadenia alebo služby, ktoré nemajú žiaden strategický význam z hľadiska fungovania trhu služieb železničnej dopravy, najmä z hľadiska využívania zariadenia, typu a objemu potenciálne ovplyvnenej premávky alebo druhu služieb, ktorá dané zariadenie ponúka;
- servisné zariadenia alebo služby, ktoré sa prevádzkujú alebo ponúkajú v konkurenčnom trhovom prostredí, kde súťaží mnoho poskytovateľov porovnateľných služieb;
- servisné zariadenia alebo služby, pri ktorých by uplatňovanie tohto nariadenia mohlo nepriaznivo ovplyvniť fungovanie trhu servisných zariadení.

Tieto 3 kategórie, ako aj ich podkategórie, sú alternatívy. Znamená to, že na to, aby sa zariadenie alebo služba mohli uchádzať o výnimku, postačuje, aby bola splnená jedna z nich.

V súlade so žiadosťou žiadateľa Dopravný úrad zastáva názor, že v danom prípade je splnená podmienka, podľa ktorej ide o **servisné zariadenie, ktoré nemá z hľadiska fungovania trhu služieb železničnej dopravy žiaden strategický význam, najmä z hľadiska druhu služieb, ktoré dané zariadenie ponúka.**

Jeho reálna využiteľnosť iným subjektom ako žiadateľom je nepravdepodobná, a to s ohľadom na skutočnosť, že ide o špecifické servisné zariadenie prispôbené výlučne na nakládku kvapalných uhl'ovodíkov z vlastnej produkcie žiadateľa, ktorý v danej oblasti vykonáva ťažbu ropy.

Vzhľadom na uvedené Dopravný úrad nepreskúmaval ekonomické hľadisko, ktoré je inak podstatným kritériom pri posúdení strategického významu servisného zariadenia.

V.

V zmysle čl. 3 ods. 1 vykonávacieho nariadenia v spojení s prílohou č. 13 B ods. 2 zákona o dráhach ide v prípade posudzovaného zariadenia o **základnú službu** poskytovanú servisným zariadením, t. j. o službu s najvyšším stupňom regulácie. Prevádzkovateľ, ktorý poskytuje základnú službu, musí poskytnúť nediskriminačný prístup vždy.

Výnimky, o ktorých môže rozhodnúť regulačný orgán podľa článku 2 vykonávacieho nariadenia, sa týkajú iba požiadaviek stanovených v tomto nariadení. Požiadavky, ktoré sú stanovené v § 54 zákona o dráhach, naďalej

platia bez ohľadu na to, že prevádzkovateľ servisného zariadenia je vyňatý z uplatňovania vykonávacieho nariadenia. To znamená, že prevádzkovateľ servisného zariadenia, ktorý má poskytovať prístup podľa zákona o dráhach, bude stále povinný poskytovať prístup aj po tom, čo bude vyňatý podľa článku 2 ods. 2 vykonávacieho nariadenia.

Vyňatie ovplyvňuje rozsah požiadaviek na zverejnenie, ktoré sú stanovené vykonávacím nariadením. Avšak nie je možné byť celkom vyňatý z povinnosti zverejnenia. Na základe článku 5 vykonávacieho nariadenia, prevádzkovateľ servisného zariadenia musí vždy zverejňovať opis servisných zariadení. Opis musí minimálne obsahovať informácie stanovené v článku 4 ods. 2 písm. a) až d) a písm. m) vykonávacieho nariadenia.

Okrem obmedzenia rozsahu požiadaviek na zverejnenie, výnimka oslobodzuje prevádzkovateľa servisných zariadení od povinnosti uplatňovať procesné pravidlá vykonávacieho nariadenia, týkajúce sa žiadostí o prístup. Avšak, prevádzkovateľ servisného zariadenia musí stále uplatňovať procesné pravidlá pre žiadosti o prístup stanovené v § 54 zákona o dráhach. To zahŕňa požiadavky týkajúce sa reálnych alternatív a zosúladenia rozporných žiadostí, ako aj zákonnej lehoty na vybavenie žiadosti.

Získanie výnimky by malo slúžiť na administratívne odľahčenie prevádzkovateľov servisných zariadení. Avšak, Dopravný úrad chce zdôrazniť, že garantovanie transparentného a nediskriminačného riešenia sporných žiadostí o prístup môže vyžadovať od vyňatých prevádzkovateľov servisných zariadení, aby rozvíjali svoje vlastné, interné postupy, ak sa rozhodnú neuplatňovať postupy uvedené vo vykonávacom nariadení.

V zmysle článku 2 ods. 4 vykonávacieho nariadenia, ak servisné zariadenie prestane spĺňať podmienky, resp. kritériá, za ktorých bola výnimka udelená, regulačný orgán výnimku odníme.

VI.

Podľa § 3 ods. 1 Správneho poriadku správne orgány postupujú v konaní v súlade so zákonmi a inými právnymi predpismi. Sú povinné chrániť záujmy štátu a spoločnosti, práva a záujmy fyzických osôb a právnických osôb a dôsledne vyžadovať plnenie ich povinností.

Podľa § 3 ods. 2 Správneho poriadku správne orgány sú povinné postupovať v konaní v úzkej súčinnosti s účastníkmi konania, zúčastnenými osobami a inými osobami, ktorých sa konanie týka, a dať im vždy príležitosť, aby mohli svoje práva a záujmy účinne obhajovať, najmä sa vyjadriť k podkladu rozhodnutia, a uplatniť svoje návrhy. Účastníkom konania, zúčastneným osobám a iným osobám, ktorých sa konanie týka, musia správne orgány poskytovať pomoc a poučenia, aby pre neznalosť právnych predpisov neutrpeli v konaní ujmu.

Podľa § 3 ods. 4 Správneho poriadku správne orgány sú povinné svedomite a zodpovedne sa zaoberať každou vecou, ktorá je predmetom konania, vybaviť ju včas a bez zbytočných prieťahov a použiť najvhodnejšie prostriedky, ktoré vedú k správne mu vybaveniu veci.

Podľa § 3 ods. 5 Správneho poriadku rozhodnutie správnych orgánov musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu veci. Správne orgány dbajú o to, aby v rozhodovaní o skutkovo zhodných alebo podobných prípadoch nevznikali neodôvodnené rozdiely.

Podľa § 17 ods. 2 Správneho poriadku právnická osoba koná prostredníctvom svojich orgánov alebo prostredníctvom svojho zástupcu.

Podľa § 17 ods. 3 Správneho poriadku splnomocnenie na zastupovanie treba preukázať písomným plnomocenstvom alebo plnomocenstvom vyhláseným do zápisnice.

Podľa § 32 ods. 1 Správneho poriadku správny orgán je povinný zistiť presne a úplne skutočný stav vecí a za tým účelom si obstaráť potrebné podklady pre rozhodnutie. Pritom nie je viazaný len návrhmi účastníkov konania.

Podľa § 32 ods. 2 Správneho poriadku podkladom pre rozhodnutie sú najmä podania, návrhy a vyjadrenia účastníkov konania, dôkazy, čestné vyhlásenia, ako aj skutočnosti všeobecne známe alebo známe správnemu orgánu z jeho úradnej činnosti. Rozsah a spôsob zisťovania podkladov pre rozhodnutie určuje správny orgán.

Podľa § 46 Správneho poriadku rozhodnutie musí byť v súlade so zákonmi a ostatnými právnymi predpismi, musí ho vydať orgán na to príslušný, musí vychádzať zo spoľahlivo zisteného stavu vecí a musí obsahovať predpísané náležitosti.

Podľa § 47 ods. 3 Správneho poriadku v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

Dopravný úrad preskúmal podanú žiadosť v celom rozsahu a vzhľadom na vyššie uvedené odôvodnenie rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Podľa ustanovenia § 61 ods. 1 Správneho poriadku, proti tomuto rozhodnutiu je možné podať rozklad v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia na adresu: Dopravný úrad, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava. Včas podaný rozklad má odkladný účinok.

Toto rozhodnutie je možné preskúmať súdom po nadobudnutí jeho právoplatnosti za predpokladu vyčerpania riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Ivan Škoda, EUR ING
riaditeľ divízie dráh a dopravy na dráhach

Doručí sa:
Nafta a.s., Votrubova 1, 821 09 Bratislava

Na vedomie:
Železnice Slovenskej republiky, generálne riaditeľstvo, Klemensova 8, 813 61 Bratislava 1